



# NOTICES TO MARINERS

  

## EASTERN EDITION

Published monthly by the

### CANADIAN COAST GUARD

## CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information .....	1 - 12
Section 2 Chart Corrections .....	13 - 15
Section 3 Radio Aids to Marine Navigation Corrections .....	16
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections .....	17 - 28
Section 5 Light List Corrections .....	29

## ADVISORY

### NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST )

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

The publication of Notices to Mariners and chart revisions are being delayed by the volume of changes that are taking place.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Canadian Coast Guard office.

#### Newfoundland

St. John's MCTS Centre  
Phone: (709) 772-2083  
Fax: (709) 772-6285

#### Maritimes

Maritimes Regional Operations Centre  
Toll Free in Maritimes 1-800-565-1633  
Phone: (902) 426-6030  
Fax: (902) 426-6334  
<http://www.mar.dfo.mpo.gc.ca/cg/ops/roc.htm>  
Website E-Mail: ROCWeb@mar.dfo-mpo.gc.ca

#### Laurentian

GC\SO\COR  
Notices to Shipping  
Phone: (418) 648-5410  
Fax: (418) 648-7244  
E-Mail: OPSAVIS@dfo-mpo.gc.ca

#### Central & Arctic

Sarnia MCTS Centre  
Toll Free in Ontario 1-800-265-0237  
Phone: (519) 337-6360  
Fax: (519) 337-2498

#### Pacific

Vancouver Regional Marine Information Centre  
Phone: (604) 666-6011  
Fax: (604) 666-8453

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Original Canadian Information** - A star (\*) adjacent to the Notice number indicates that this notice is based on original Canadian information.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) after the Notice number. Nautical charts and publications are not hand amended for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices to Mariners. Listings of Charts Affected by Temporary and Preliminary Notices to Mariners are revised and promulgated quarterly, in Section I. Reference should be made to the latest published listing and to the monthly editions of Notices to Mariners published subsequently.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a significant number of permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

**Monthly edition of Notices to Mariners** - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page *xiii* of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in *Notice No. 14* of the current *Annual Edition of Notices to Mariners*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. This list is periodically updated in the monthly edition of *Notices to Mariners*.

**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

### **DGPS INITIAL OPERATIONAL SERVICE**

The Canadian Coast Guard (CCG) announces that the Differential Global Positioning Service (DGPS) Initial Operational Service (IOS) is available for positioning and navigation.

IOS means the service will provide a DGPS broadcast using the type 9 RTCM message for pseudorange corrections at a data transmission rate of 200 baud. Refer to Radio Aids to Marine Navigation (RAMN) for estimated advertised coverage for each differential station.

Although the service is IOS, users may experience service interruptions without advance notice. Further, CCG advises that IOS DGPS broadcasts should not be used under any circumstances where a sudden system failure or inaccuracy could constitute a safety hazard. Following a one year verification period, the DGPS service will be declared as being a Full Operational Service (FOS).

Users are also advised that differential corrections are based on the NAD 83 datum position of the reference station antenna and positions obtained using DGPS should be referenced to this coordinate system only. DGPS receivers must be set to the WGS 84 datum in order to obtain optimum positioning accuracy.

<b>Table of DGPS Reference Stations in Canada</b>					
<b>Station Name</b>	<b>Id. Nos of reference stations</b>	<b>DGPS Station ID</b>	<b>Geog. Position Latitude Longitude</b>	<b>Frequency [kHz]</b>	<b>Bit/s</b>
Cape Race, NFLD	338,339	940	46 46 N 53 11 W	315	200
Cape Ray, NFLD	340,341	942	47 38 N 59 14 W	290	200
Cape Norman, NFLD	342,343	944	51 30 N 55 49 W	310	200
Rigolet, NFLD	344,345	946	54 15 N 58 30 W	299	200
Partridge Island, NB	326,327	939	45 14 N 66 03 W	295	200
Pt. Escuminiac, NB	332,333	936	47 04 N 64 48 W	319	200
Fox Island, NS	336,337	934	45 20 N 61 05 W	307	200
Western Head, NS	334,335	935	43 59 N 64 40 W	312	200
St.-Jean-sur-Richelieu, QC	312,313	929	45 19 N 73 19 W	296	200
Lauzon, QC	316,317	927	46 49 N 71 10 W	309	200
Riviere du Loup, QC	318,319	926	47 46 N 69 36 W	300	200
Moisie, QC	320,321	925	50 12 N 66 07 W	313	200
Warton, ON	310,311	918	44 45 N 81 07 W	286	200
Cardinal, ON	308,309	919	44 47 N 75 25 W	306	200
Alert Bay, BC	300,301	909	50 35 N 126 55 W	309	200
Amphitrite Pt., BC	302,303	908	48 55 N 125 33 W	315	200
Richmond, BC	304,305	907	49 11 N 123 07 W	320	200
Sandspit, BC	306,307	906	53 14 N 131 49 W	300	200

## **DGPS RECEIVER - WARNING**

The Canadian Coast Guard's Differential Global Positioning System (DGPS) broadcast contains built in health information designed to alert a DGPS user receiver of an out of tolerance or fault condition. During testing, it was found that some user DGPS receivers did not process the health information properly. Improper processing by a user equipment can result in incorrect positions.

Please contact your DGPS manufacturer or supplier to ensure that your receiver is capable of processing the DGPS Reference Station Health information correctly.

## **DGPS USER ALERT**

The Canadian Coast Guard received reports in March 97 of DGPS receivers apparently ignoring the broadcast alarm which should signal the immediate discontinuation of a particular satellite correction. Reports indicate that some user equipment does not properly recognize this "do-not-use" correction flag and as a result erroneously processes it as a correction. This can result in position errors as large as 15 kilometers while the receiver is in DGPS mode. DGPS users are advised that they should contact the manufacturer of their equipment immediately to determine if they require a receiver upgrade.

## **DISCREPANCY REPORT FOR DGPS USERS**

Throughout the service validation period, the Coast Guard will be conducting numerous tests of the differential service. To assist the Coast Guard in this validation testing, mariners are requested to complete the attached anomaly report. Please take note of any DGPS service anomalies you experience and forward the completed form to the Director Marine Aids, Fisheries and Oceans Canada, 200 Kent Street, Station 5130, Ottawa, ON, K1A 0E6.

## **GPS "Rollover" August 1999**

The Global Positioning System accounts for time by using a number for every week the service is in operation and accounts for the seconds within each numeric week. It counts weeks using a starting point of midnight (0000) on the evening of January 5, 1980 / morning of January 6, 1980 (UTC), and has increased its count by 1 for each week since then. Both week and seconds are broadcast as part of the GPS message provided by the satellites and are used by receivers in their computations. The GPS week number field in this message can only provide for numbers up to 1024 which means that, at the completion of the week 1023, the week number field will roll over from 1023 back to 0. This will occur at midnight 21-22 August 1999. On 22 August 1999, unless repaired, many GPS receivers will claim that it is 6 January 1980.

It will be the responsibility of the user to account for this changeover, the satellite themselves will simply start broadcasting the new week number. How it will affect your particular GPS unit will depend on what brand and model of receiver you have. Some receivers may merely display inaccurate date information, but others may also calculate incorrect navigation information or might stop providing positions. If the rollover hasn't been taken into account at the time your GPS receiver was designed and built, then the unit might have problems. Some units will require a software upgraded. Mariners are advised to consult with the manufacturers of their receiver's compliance to GPS rollover.

## DGPS station anomaly report / Rapport d'anomalie des stations DGPS

With the purpose of constantly evaluating the quality of the DGPS service offered, the Canadian Coast Guard is providing the mariner with the following anomaly report. This report will allow us to get well-supported information concerning the anomaly and thus, will facilitate the identification of the origin of the problem. Please fill accordingly each section of this report and forward it by the suggested ways. You will find a legend at the end of this document.

Avec le souci d'évaluer constamment la qualité du service DGPS offert, la Garde côtière met à la disposition du navigateur le présent rapport d'anomalie. Ce rapport servira à bien documenter l'anomalie et, de ce fait, facilitera l'identification ou la recherche de la source du problème. Nous vous prions de bien remplir chaque section de ce rapport et de l'acheminer de la façon suggérée. Vous trouverez une légende à la fin de ce document.

### User informations / Renseignements sur l'utilisateur

Vessel name / Nom du navire: \_\_\_\_\_ Destination: \_\_\_\_\_  
Vessel position at the beginning of the anomaly /  
Position du navire au début de l'anomalie : \_\_\_\_\_  
Vessel position at the end of the anomaly /  
Position du navire à la fin de l'anomalie : \_\_\_\_\_

### Anomaly report / Rapport d'anomalie

Date and time of the anomaly / Date et heure de l'anomalie: \_\_\_\_\_ Duration / Durée: \_\_\_\_\_  
Number of satellites tracked on GPS receiver / Nombre de satellites reçu par le récepteur: \_\_\_\_\_  
DGPS site using / Station DGPS utilisée: Freq.: \_\_\_\_\_ kHz SS: \_\_\_\_\_ dB SNR: \_\_\_\_\_ dB  
DOP Geometry / Géométrie DOP : \_\_\_\_\_  
User receiver operates correctly with other DGPS sites? /  
Votre équipement DGPS fonctionne-t-il normalement à l'utilisation d'autres stations DGPS?: Yes/ Oui \_\_\_\_\_ No /  
Non \_\_\_\_\_  
Comments / Commentaires: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Point of contact / Personne-ressource: Name/ Nom: \_\_\_\_\_  
Phone / Téléphone : \_\_\_\_\_

### Weather conditions / Conditions météo

Winds / Vents : Direction: \_\_\_\_\_ Speed / Vitesse: \_\_\_\_\_ KTS  
Temp. °C: \_\_\_\_\_ VIS: \_\_\_\_\_ N.M.  
Sea State / État de la mer : \_\_\_\_\_  
Bearing and range to electrical storm /  
Direction et distance de l'orage : \_\_\_\_\_  
Time of the storm / Heure de l'orage: \_\_\_\_\_ UTC

### Essential informations on user equipment to fill / Renseignements indispensables sur l'équipement à remplir:

#### User equipment informations / Renseignements sur l'équipement

GPS receiver / Récepteur GPS: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_  
DGPS beacon receiver / Démodulateur DGPS: Make / Fabricant : \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_  
Gyro interface with GPS / Gyro intégré avec le GPS? Yes / Oui : \_\_\_\_\_ No / Non : \_\_\_\_\_  
DGPS interfaced with an ECDIS / DGPS intégré dans un SVCEI? Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non : \_\_\_\_\_  
If yes, please fill below / Si oui, S.V.P. compléter ci-dessous:  
ECDIS / SVCEI: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_  
Radar image interfaced / Image radar intégrée?: Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non: \_\_\_\_\_  
Gyro interfaced with ECDIS / Gyro intégré avec SVCEI? Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non: \_\_\_\_\_  
Permanent installation or in evaluation / Installation permanente ou en évaluation : \_\_\_\_\_

**This report can be sent the following ways / Ce rapport peut être acheminé selon les façons suivantes:**

- 1) Fax / Par télécopieur : 613-998-8428 attention AWAD.
- 2) Mail / Par la poste: Director Marine Aids  
Fisheries and Oceans Canada  
200 Kent Street, Station 5130  
Ottawa, ON  
K1A 0E6.

**Canada**

**Legend/  
Légende**

- Position** : Position can be provided by latitude, longitude, bearing and distance, location of a buoy, etc.  
La position peut être donnée en latitude, longitude, relèvement et distance, emplacement de bouée, etc.
- KTS** : Wind speed in knots / Vitesse du vent en noeuds.
- N.M.** : Visibility in Nautical Miles / Visibilité en milles nautiques.
- Freq. kHz** : Frequency in kilohertz / Fréquence en kilohertz .
- SS** : Signal strength in decibel / Force de signal en décibel.
- SNR** : Signal to noise ratio in decibel / Rapport signal-bruit en décibel .
- DOP (dilution of precision)** : Measure of the geometrical « strength » of the GPS satellite configuration. The DOP is measured on a scale of 1 to 10 / Mesure de la « force » géométrique de la configuration satellite. Le DOP est mesuré sur une échelle de 1 à 10
- SVCEI / ECDIS** : Electronic Chart Display and Information System / Système de Visualisation de Cartes Electroniques et d'Information .

## IMPORTANT NOTICE TO USERS

### The Canadian Coast Guard Marine Aids Modernization Program

- The Canadian Coast Guard is initiating an aids to navigation modernization program which takes advantage of modern technology and will result in a more equitable, safe, cost-effective and environmentally friendly service across Canada. Low maintenance buoys, solar power, the elimination of diesel power and the application of national provision and design standards, will be used to realize these objectives.
- In consultation with local users, aids to navigation which are redundant, exceed the national standards or should not be publicly funded, will be downsized, privatized or discontinued.
- Regional plans as well as detailed Notices to Shipping and Notices to Mariners will be issued and distributed in the usual manner in advance of all changes to aids to navigation. All users are encouraged to participate in local consultations and to monitor these Notices. It will be every user's responsibility to adapt to the changes and to take the appropriate measures.

#### 1. Redundant Aids to Navigation

Many conventional aids to navigation were established for commercial mariners who now use radar. As a result these users no longer require as many landfall shore lights, large lighted buoys and fog signals and support their discontinuance.

However, before these commercially redundant marine aids are removed, the Coast Guard is assessing, where required, the local needs of small craft operators and redesigning the old commercial aids to meet these needs within national provision policies and design standards.

Coast Guard policy does not provide for the retention of fog horns for pleasure craft, due to the high cost to provide such a service across Canada. However, where practical and where there is local support, the existing redundant fog horns are being transferred to local authorities at no cost.

The conversion of lightstations to solar power allows major economic and environmental benefits by allowing removal of fuel tanks and diesel generators. Although this eliminates the need for many structures, the Coast Guard will protect all heritage lightstations through continued operation or transfer to provincial, municipal or other authorities for local use.

#### 2. Aids to Navigation Standards

In consultation with local users, all aids to navigation systems across Canada are under review. National system design standards will be used to assess these systems. Systems that do not meet these standards will be upgraded; those systems that exceed them will be downsized.

Adjustments in some channels will result in an increase or a decrease in the number of buoys and/or the conversion of some lighted buoys to unlighted buoys displaying reflective material.



### **3. Private Aids to Navigation**

Although Coast Guard policy does not provide for the establishment of aids to navigation in inadequately charted waters, or where the traffic volume does not justify the cost of the system, some have been established in the past. These aids to navigation will be transferred to local authorities at no cost, with Coast Guard retaining design and regulatory authority under the *Private Buoy Regulations*.

#### **NEW INITIATIVES**

The Canadian Coast Guard is also introducing a new differential correction service to augment the satellite-based Global Positioning System (GPS), with 18 transmitting stations fully operational in 1998.

This Differential Global Positioning System (DGPS), will improve the accuracy and integrity of GPS and will enable mariners who are equipped with the appropriate receivers to identify their precise position in most major southern Canadian waters, including the Great Lakes and the St. Lawrence River.

The use of DGPS in conjunction with Electronic Chart Display and Information Systems (ECDIS), will greatly improve navigation accuracy. The expanding use of this new technology is expected to increase marine safety and thus provide greater environmental protection to Canadian waters. It is also believed that implementation of DGPS will allow further adjustment to conventional aids in the future.

All mariners and shipowners are encouraged to equip their vessels with GPS receivers which have the capability to receive the Differential signals, particularly where there is frequent risk of reduced visibility.

The Canadian Coast Guard believes that the availability of GPS, particularly when augmented by the Differential service, will make Loran C obsolete. Consultations are underway to assess the impact of discontinuing Loran C in Canada.

## **NEWFOUNDLAND REGION**

The Canadian Coast Guard is planning to further modernize its marine aids to navigation service. Changes will include adjusting all service levels to national standards between 1997 and the year 2000 and reducing some conventional aids services based on the availability of the Global Positioning System, Differential Global Positioning System (DGPS) and the Electronic Chart Display Information System (ECDIS). The new electronic systems will supplement the remaining conventional aids system, permitting continued maintenance of a safe service at lower cost.

More detailed information concerning each of these proposed changes will be provided in each region or geographic area by Notices to Shipping and Notices to Mariners, allowing users time to comment prior to finalizing planned changes. Further Notices to Shipping and Notices to Mariners will also be issued at the time of all changes.

Mariners and representatives of user groups wishing to provide comments or recommendations on this or any subsequent notice may write to:

Aids to Navigation Superintendent  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries & Oceans  
P.O. Box 5667  
St. John's, NF  
A1C 5X1

## **MARITIMES REGION**

The Canadian Coast Guard is planning to further modernize its marine aids to navigation service. Changes will include adjusting all service levels to national standards between 1997 and the year 2000 and reducing some conventional aids services based on the availability of the Global Positioning System, Differential Global Positioning System (DGPS) and the Electronic Chart Display Information System (ECDIS). The new electronic systems will supplement the remaining conventional aids system, permitting continued maintenance of a safe service at lower cost.

**IMPLEMENTATION OF THE FOLLOWING CHANGES WILL BEGIN WITHIN COAST GUARD MARITIMES REGION ON APRIL 1, 1997.**

<b>MEASURES</b>
1) Privatization of aids systems in pleasure craft channels and/or conversion of some lighted buoys to unlighted buoys and removal of some aids in pleasure craft channels.
2) Privatization of aids systems in inadequately and uncharted waters and where there is a low volume of users.
3) Aids to navigation systems in Saint-John and Yarmouth Harbours will be restructured to meet national standards.
4) Decommissioning of some lightstations (major reference lights) and downsizing of others to minor lights.
5) Discontinuance of some fog horns.
6) Removal of some coastal fixed and floating aids.

Over the next year, more detailed information concerning each of these proposed changes will be provided in each region or geographic area by Notices to Shipping and Notices to Mariners, allowing users time to comment prior to finalizing planned changes. Further Notices to Shipping and Notices to Mariners will also be issued at the time of all changes.

Mariners and representatives of user groups wishing to provide comments or recommendations on this or any subsequent notice may write to:

Aids to Navigation Superintendent  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries & Oceans  
P.O. Box 1000  
Dartmouth, NS  
B2Y 3Z8

Telephone: (902) 426-3151

## LAURENTIAN REGION

The Canadian Coast Guard is planning to further modernize its marine aids to navigation service. During the period between 1997 and year 2000, these changes will include levels of service adjustments to meet the national standards as well as the reduction of some conventional aids services based on the availability of the Global Positioning System, Differential Global Positioning System (DGPS) and the Electronic Chart Display Information System (ECDIS). The new electronic systems will supplement the remaining conventional aids system, permitting continued maintenance of a safe service at lower cost.

The following table shows an update of changes already implemented in 1997/98 and hypothetical service cuts considered until year 2000:

IDENTITY OF MEASURES	97/98	98/99	99/00
<b>1) <u>Introduction of a DGPS service (5 stations)</u></b>	5	-	-
<b>2a) <u>25% reduction of main commercial channel buoy service (79 lighted buoys removed and 75 changed for unlighted spar buoys).</u></b>	79 buoys removed; 56 changed for unlit	19 buoys to be changed (unlit)	-
<b>2b) <u>5 % reduction of main commercial channel buoy service (29 lighted buoys changed for unlighted spar buoys)</u></b>	-	29	29
<b>3) <u>Removal or privatization of 12 major reference lights in commercial and/or fishing channels</u></b>	8 (one will no longer be removed)	3	-
<b>4) <u>Privatization or removal of 272 aids to navigation (unique users and/or in inadequately charted waters)</u></b>	187	85	-
<b>5) <u>33% reduction (50) of reference lights or fog signals in commercial and/or fishing channels</u></b>	6 (2 fixed aids + 4 fog signals)	25	19
<b>6) <u>Removal of 20 fixed aids or fog signals in pleasure craft channels</u></b>	5 (including 2 fog signals)	-	15

NOTE: - measures for 1997/98 and 1998/99 will be implemented after adjustment of *Levels of service*  
 - measures for 1999/2000 will be implemented after adjustment of *Levels of service* and/or according to availability of DGPS/ECDIS technologies.

In the following month, more details about these changes will be provided by *Notices to Shipping* and *Notices to Mariners*. The Canadian Coast Guard will delay implementation of measures allowing users enough time to comment on planned changes. Further *Notices to Shipping* and *Notices to Mariners* will be issued when changes are implemented.

Mariners and representatives of users groups wishing to transmit their comments or recommendations on this Notice may do so by writing to:

Aids to Navigation Superintendent  
 Canadian Coast Guard  
 Department of Fisheries & Oceans  
 101 Champlain Boulevard  
 Quebec, QC  
 G1K 7Y7

## **CENTRAL & ARCTIC REGION**

Aids Modernization consultations are continuing throughout the Central and Arctic Region of the Canadian Coast Guard. Mariners are urged to continue to read and monitor Notices to Shipping and Notices to Mariners for the most recent concerning adjustments to aids to navigation. You may also access the Central and Arctic Website at [www.ccg-gcc.gc.ca/cen-arc/main.htm](http://www.ccg-gcc.gc.ca/cen-arc/main.htm) for further information.

Mariners and representatives of user groups seeking clarification, having questions, or wishing to provide comments or recommendations concerning any aids to navigation notice may to contact:

Superintendent Marine Aids Program  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries & Oceans  
201 Front Street North, Suite 703  
Sarnia, ON  
N7T 8B1

Telephone (519) 383-1859 or (519) 383-1861  
Facsimile (519) 383-1989

**MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS**

**MAILING LIST CHANGES**

Superintendent, Information and Publications  
Marine Navigation Services Directorate  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

Telephone - (613) 990-3037  
Facsimile - (613) 998-8428

Please indicate which edition you would like to receive.

**EASTERN EDITION** (will be comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas) \_\_\_\_\_

**WESTERN EDITION** (will be comprised of Arctic and Pacific areas) \_\_\_\_\_

**ADD** \_\_\_\_\_ **AMEND** \_\_\_\_\_ **REMOVE** \_\_\_\_\_ **NO. OF COPIES** \_\_\_\_\_

<b>OLD ADDRESS</b>	
NAME .....	.....
STREET .....	APT .....
CITY .....	POSTAL CODE .....
PROVINCE .....	COUNTRY .....
<b>NEW ADDRESS</b>	
NAME .....	.....
STREET .....	APT .....
CITY .....	POSTAL CODE .....
PROVINCE .....	COUNTRY .....

*ID number above address on label* .....

*or*

*Attach complete address label to this sheet*

**NATIONAL**

<b>NEWSLETTER - NOTICE TO USERS .....</b>		xvi,xvii
<b>CANADA - Sable Offshore Energy Inc. - Platforms.....</b>	<b>106</b>	<b>11,12</b>
<b>CANADIAN COAST GUARD PUBLICATIONS - Amendments to the Radio Aids to Marine</b>		
Navigation (Atlantic & Great Lakes) Publication - Annual Edition 1999.....	108	16
- Ice Navigation in Canadian Waters.....	103	8,9
<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - Chart Information.....</b>	<b>104</b>	<b>9</b>
- Charts.....	100	1
- Information about CHS Chart Dealers.....	102	4-8
- Raster Electronic Navigation Charts.....	101	1-3
<b>TRANSPORT CANADA PUBLICATIONS - Ship Safety Bulletins - 1999.....</b>	<b>105</b>	<b>9,10</b>

## NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

---

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.
L/C1236	13			
1312	13			
1315	13			
1316	13			
1317	13			
2257	14			
2260	14			
2299	14			
L/C4011	14			
L/C4023	14			
4202	1			
L/C4240	14			
4342	14			
4543	1			
4863	14			
5134	14			
5138	14			
6100	15			

---



# NEWSLETTER

## NOTICE TO USERS

In our quest to improve our service to our clients, we are implementing the following changes to the Monthly Edition of Notices to Mariners at the start of the new millennium.

### CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section II chart correction.

(1)	1202	(2)	Cap Éternité à/to Saint-Fulgence – New Edition – 20-MAY-94 – NAD 1927	(3)		(4)	
		(5)	6-Aug-99 (P)Add	(6)	light Fl G		48°26'36.4"N 70°53'08.6"W
(7)			13-Aug-99 Delete		green spar buoy E21		48 26 22.5 N 70 53 10.3 W

- (1) Chart Number
- (2) Chart Title
- (3) Most recent chart edition date
- (4) Chart Datum
- (5) Weekly chart correction date
- (6) Chart action
- (7) Notice type

### UPCOMING NEW FEATURES

#### Activity Reports

A Regional Activity Report will be compiled detailing marine aid activities that have not yet been incorporated on charts or related nautical publications. These activity reports will be updated on a monthly basis and are to be used as a reference tool only and should not differ you from using caution when navigating in these areas. Charts and nautical publications will be updated to reflect the changes mentioned in the activity reports as expeditiously as possible.

**Paper Mailing List**

A renewal subscription address card will be mailed out through the Monthly Edition.

**NotMar Internet Site****Publications**

As an Internet user you now have access to all the Notices to Mariners publications free of cost. All volumes of the List of Lights, Buoys & Fog Signals as well as the Annual Edition of Notices to Mariners are kept-up-to date on a Monthly basis.

**Chart User Profile**

Users can set up a 'user profile' account on the site to receive Notices to Mariners chart correction changes via e-mail.

**Weekly Posting of Chart Corrections**

Chart corrections will soon be posted to the Internet Site on a weekly basis.

**We will keep you posted in future Newsletters on the implementation of these new features.**

**\*100 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - Charts.**

CHARTS	TITLE & CONTENTS	SCALE	DATED	CAT #	PRICE
<b>1. New Edition.</b>					
<b><u>NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE</u></b>					
4202	Halifax Harbour - Point Pleasant to / à Bedford Basin	1:10 000	Dec. 31/99	1	\$20.00

**2. Chart Permanently Withdrawn.**

CHART	TITLE
4543	Western or Hauling Arm
(AMA8035-10-35)	(DFO-H00-003)

**\*101 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - Raster Electronic Navigation Charts.**

Notes: (1) The following ENC products are only available from:

Nautical Data International Inc .

P.O. Box 127, Station C

St. John's, Newfoundland

A1C 5H5

Telephone: 1-800-563-0634 or 1-709-576-0634

Facsimile: 709-576-0636

( (2) For licencing information and rates please contact the distributor,  
Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.

CHARTS	TITLE & CONTENTS	DATED	PRICE
<b>1. New Charts.</b>			

**ST. LAWRENCE RIVER / FLEUVE SAINT-LAURENT**

1432R/M	Lac Saint-François / Lake St. Francis	July 9/99	See Note (2)
1433R/M	Île St. Regis to / à Croil Islands	May 28/99	See Note (2)

**GEORGIAN BAY / BAIE GEORGIENNE**

2283R/M	Owen Sound to / à Giants Tomb Island	July 30/99	See Note (2)
---------	--------------------------------------	------------	--------------

**NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE**

4858R/M	Greenspond Harbour to / à Pound Cove	Dec. 25/98	See Note (2)
4863R/M	Bacalhao Island to / à Black Island	Jan. 29/99	See Note (2)

**RAINY LAKE / LAC À LA PLUIE**

6105R/M	Rainy Lake / Lac à la Pluie	Jan. 20/89	See Note (2)
---------	-----------------------------	------------	--------------

<b>CHARTS</b>	<b>TITLE &amp; CONTENTS</b>	<b>DATED</b>	<b>PRICE</b>
<b>1. New Charts - cont'd.</b>			
6108R/M	Fort Frances to / à Hostess I. and / et Sandpoint I.	June 05/92	See Note (2)
<b><u>WINNIPEG RIVER / RIVIÈRE WINNIPEG</u></b>			
6207R/M	Slave Falls to / à Eaglenest Lake - Continuation A - Continuation B	Feb. 21/92	See Note (2)
<b>2. New Editions.</b>			
<b><u>ST. LAWRENCE RIVER / FLEUVE SAINT-LAURENT</u></b>			
1221R/M	Pointe de Moisie à / to Île du Grand Caouis	Apr. 23/99	See Note (2)
1233R/M	Cap aux Oies à / to Sault-au-Cochon	May 28/99	See Note (2)
1310R/M	Port de Montréal Harbour	Mar. 12/99	See Note (2)
1312R/M	Lac Saint-Pierre	Apr. 02/99	See Note (2)
1317R/M	Sault-au-Cochon à / to Québec	Jan. 15/99	See Note (2)
<b><u>ST. LAWRENCE SEAWAY / VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT</u></b>			
1400R/M	St. Lawrence Seaway / Voie Maritime du Saint-Laurent - Montreal to / à Lake / Lac Ontario	June 25/99	See Note (2)
1409R/M	Canal de la Rive Sud	May 21/99	See Note (2)
1410R/M	Lac Saint-Louis	June 25/99	See Note (2)
<b><u>LAKE ONTARIO / LAC ONTARIO</u></b>			
2064R/M	Kingston to / à False Duck Islands	Mar. 05/99	See Note (2)
2077R/M	Lake Ontario / Lac Ontario - Western Portion /Partie Ouest	Apr. 23/99	See Note (2)
<b><u>LAKE ERIE / LAC ÉRIÉ</u></b>			
2100R/M	Lake Erie / Lac Érié	Dec. 25/98	See Note (2)
<b><u>GEORGIAN BAY / BAIE GEORGIENNE</u></b>			
2201R/M	Georgian Bay / Baie Georgienne	Nov. 20/98	See Note (2)
2202R/M	Georgian Bay / Baie Georgienne - Port Severn to / à Parry Sound	Mar. 26/99	See Note (2)

<b>CHARTS</b>	<b>TITLE &amp; CONTENTS</b>	<b>DATED</b>	<b>PRICE</b>
<b>2. New Editions - cont'd.</b>			
<b><u>LAKE HURON / LAC HURON</u></b>			
2260R/M	Lake Huron / Lac Huron - Sarnia to / à Bayfield	Feb. 05/99	See Note (2)
<b><u>LAKE SUPERIOR / LAC SUPÉRIEUR</u></b>			
2309R/M	Cape Gargantua to / à Otter Head	July 23/99	See Note (2)
2314R/M	Port of Thunder Bay	Apr. 23/99	See Note (2)
<b><u>NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE</u></b>			
4335R/M	Strait of Canso and Approaches	Aug. 14/98	See Note (2)
<b><u>PRINCE EDWARD ISLAND / ÎLE-DU-PRINCE-EDOUARD</u></b>			
4459R/M	Summerside Harbour and Approaches / et les Approches	June 25/99	See Note (2)
<b><u>GULF OF ST. LAWRENCE / GOLFE DU SAINT-LAURENT</u></b>			
4474R/M	Îles Bun à / to Baie des Moutons	May 28/99	See Note (2)
4486R/M	Baie des Chaleurs / Chaleur Bay	Feb. 19/99	See Note (2)
<b><u>NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE</u></b>			
4615R/M	Harbours in Placentia Bay (Petit Forte to Broad Cove Head)	Aug. 20/99	See Note (2)
4640R/M	Isle aux Morts and Approaches	Aug. 27/99	See Note (2)
4641R/M	Port aux Basques and Approaches	Dec. 25/98	See Note (2)
4644R/M	Bay d'Espoir and Hermitage Bay	June 25/99	See Note (2)
4853R/M	Trinity Bay - Northern Portion / Partie Nord	July 30/99	See Note (2)
5138R/M	Sandwich Bay	Apr. 17/98	See Note (2)
(AMA8035-10-35)			(DFO-H00-002)

**\*102 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - Information about CHS chart dealers.****1 – NEWLY APPOINTED CHART DEALERS**

Natural Resources Canada. Geological Surveys of Canada Vancouver Sales Office Suite 101 - 605 Robson Street Vancouver, BC V6B 5J3 Tel: 604-666-0529 Fax: 604-666-1337	Westside Instaprint. 2811 Jacklin Road Victoria, BC V9B 3X8 Tel: 250-478-5533 Fax: 250-478-7607
Yestermorrow Arts Tel: 360-452-3277 Fax: 360-457-6983 Starfish Studio 1725 Cowichan Bay Road Cowichan Bay Road, BC V0R 1N0 Tel: 250-746-7597 Fax: 250-380-5081	Port Angeles Marine Supply 1014 Marine Drive Port Angeles, WA USA 98363
Beaumaris Marina Ltd. 1214 Beaumaris Road Beaumaris, Ontario POB 1B0 Tel: (705) 764-1171 Fax: (705) 764-8901	Long Island Marine Inc. 1424 Commodore Lane P.O. Box 41 Kars, Ontario K0A 2E0 Tel: (613) 489-2747 Fax: (613) 489-1486 Email: longisland@cyberus.ca Web: www.cyberus.ca/~longisland/

**2 – DEALER ADDRESS CHANGE**

<b><u>OLD ADDRESS</u></b>	<b><u>NEW ADDRESS</u></b>
Windsor Company LLC Dba The Map Centre 2611 University Avenue San Diego, CA USA 92104-2894 Tel: 619-291-3830 Fax: 619-291-3840	Windsor Company LLC dba The Map Centre 3191 Sports Arena Blvd., Ste. F San Diego, CA USA 92110 Tel: 619-291-3830 Fax: 619-291-3840
Steveston Marine & Hardware 1815 Pine Street Vancouver, BC V6J 3C8 Tel: 604-732-6220 Fax: 604-732-6216	Steveston Marine & Hardware 1603 - West 3 <sup>rd</sup> Street Vancouver, BC V6J 1K1 Tel: 604-733-7031 Fax: 604-732-6216

<p>et cetera (Saltspring Book &amp; Stationary)  120 Hereford Avenue  Saltspring Island, BC V8K 2T4  Tel: 250-537-5115  Tel: 250-537-1045  Fax: 250-537-5115</p>	<p>et cetera  Upper Ganges Centre  334 Lower Ganges Road  Saltspring Island, BC V8K 2V3  Tel: 250-537-5115  Tel: 250-537-1045  Fax: 250-537-5115</p>
<p>Red Sky At Night  1818 Maritime Mews  Vancouver, BC V6H 3X2  Tel: 604-689-3989  Fax: 604-689-3974  1-888-RED-SKYS  <a href="mailto:cal@redskyatnight.com">cal@redskyatnight.com</a></p>	<p>Red Sky At Night.  1818 Maritime Mews  Vancouver, BC V6H 3X2  Tel: 604-689-3989  Fax: 604-689-3974  1-888-RED-SKYS  <a href="mailto:redsky@fastfind.com">redsky@fastfind.com</a></p>
<p>Budget Marine Sales.  7850 – 6<sup>th</sup> Street  Vancouver, BC V3N 3N3  Tel: 604-524-1575  Fax: 604-524-1575  <a href="mailto:budget@helix.net">budget@helix.net</a></p>	<p>Budget Marine Sales Ltd.  431 Front Street  New Westminster, BC V3L 1A4  Tel: 604-524-1575  Fax: 604-521-3660  <a href="mailto:budget@helix.net">budget@helix.net</a></p>
<p>Refuge Cove General Store  Refuge Cove, BC V0P 1P0  Tel: N67-8982 Campbell River</p>	<p>Refuge Cove General Store  Refuge Cove, BC V0P 1P0  Tel: 250-935-6659</p>
<p>Anchor In Marina  9904 Straits Hwy  Cheboygan, MI 49721,U.S.A.  Tel: (616) 627-4620  Fax: (616) 627-3677</p>	<p>Anchor In Marina  9904 Straits Hwy  Cheboygan, MI 49721,U.S.A.  Tel: (231) 627-4620  Fax: (231) 627-3677</p>
<p>Canadian Power &amp; Sail Charters Inc.  30 Water Street  Gore Bay, Ontario  POP 1H0  Tel: (705) 282-0185</p>	<p>Canadian Yacht Charters  30 Water Street, P.O. Box 215  Gore Bay, Ontario  POP 1H0  Tel: (705) 282-0185  Fax: (705) 282-0443</p>
<p>Sports René Dumas Inc  1301 Sacré-Coeur  C.P. 66  St-Félicien, Québec  G8K 2P8  Tel: (418) 679-0614  Fax: (418) 679-9251</p>	<p>Chasse et Pêche Chicoutimi  Sports René Dumas Inc.  1120 Talbot  Chicoutimi, Québec  G7H 7R2  Tel: (418) 690-9620  Fax: (418) 690-9440</p>

<p>Dover Flag &amp; Map 323 Main Street Racine, WI 53403 U.S.A. Tel: (414) 632-3133 Fax: (414) 632-3188</p>	<p>Dover Flag &amp; Map 323 Main Street Racine, WI 53403 U.S.A. Tel: (262) 632-3133 Fax: (262) 632-3188</p>
<p>Drummond Island Yacht Haven, Inc. Old Mill Road, Box 148 Drummond Island, MI 49726 U.S.A. Tel: (906) 493-5232 Fax: (906) 493-5229</p>	<p>Drummond Island Yacht Haven, Inc. 33185 S. Water Street, P.O. Box 148 Drummond Island, MI 49726 U.S.A. Tel: (906) 493-5232 Fax: (906) 493-5229</p>
<p>4 Corners Map Shop 1887 West Market Street Akron, OH 44313 U.S.A. Tel: (330) 869-6277 Fax: (330) 869-0994</p>	<p>4 Corners Map Shop 2950 West Market Street, Suite 0 Akron, OH 44333 U.S.A. Tel: (330) 869-6277 Fax: (330) 869-0994</p>
<p>Ess-Kay Yards Inc. Guy Young Road Brewerton, NY 13029 U.S.A. Tel: (315) 676-2711 Fax: (315) 676-7064</p>	<p>Ess-Kay Yards Inc. 5307 Guy Young Road Brewerton, NY 13029 U.S.A. Tel: (315) 676-2711 Fax: (315) 676-7064</p>
<p>Halltech Environmental Inc. 503 Imperial Road North, Unit 2 Guelph, Ontario N1H 6T9 Tel: (519) 766-4568 Fax: (519) 766-0729</p>	<p>Halltech Environmental Inc. 503 Imperial Road North, Unit 4 Guelph, Ontario N1H 6T9 Tel: (519) 766-4568 Fax: (519) 766-0729</p>
<p>Iroquois Marine Services R.R. #2 P.O. Box 400 Iroquois, Ontario K0E 1K0 Tel: (613) 652-2666 Fax: (613) 652-1399</p>	<p>Iroquois Marine Services 10586 Cty Road #2 P.O. Box 400 Iroquois, Ontario K0E 1K0 Tel: (613) 652-2666 Fax: (613) 652-1399</p>
<p>Island Home Hardware P.O. Box 30 Grand Harbour, New Brunswick E0G 1X0 Tel: (506) 662-8441 Fax: (506) 662-8308</p>	<p>Island Home Hardware P.O. Box 910 Grand Manan, New Brunswick E5G 4M1 Tel: (506) 662-8441 Fax: (506) 662-8308</p>



<p>Leckie's Marine 7037 Mumford Road Halifax, Nova Scotia B3L 2J1 Tel: (902) 454-8391 Fax: (902) 455-4494</p>	<p>Leckies, I.M.P. Group Ltd. 120 Thornhill Drive Dartmouth, Nova Scotia B3B 1S3 Tel: (902) 468-2111 Fax: (902) 468-3077</p>
<p>Rideau Breeze Marina 139 Haskin's Point Road, Box 105 Seeley's Bay, Ontario K0H 2N0 Tel: (613) 387-3100</p>	<p>Rideau Breeze Marina 143 Haskin's Point Road, Box 105 Seeley's Bay, Ontario K0H 2N0 Tel: (613) 387-3100</p>
<p>The Boat Works Inc. 93 Prim Road Colchester, VT 05446 U.S.A. Tel: (802) 863-1148 Fax: (802) 863-8201</p>	<p>The Boat Works Inc. 390 Prim Road Colchester, VT 05446 U.S.A. Tel: (802) 863-1148 Fax: (802) 863-8201</p>
<p>Bellingham Chart Printers 7 Parks Bay Drive, Shaw Island P.O. Box 1728 Friday Harbor, WA 98250 U.S.A. Tel: (360) 468-3900, 1-800-643-3900 Fax: (360) 468-3939</p>	<p>Tides End Ltd./Bellingham Charts Division 7 Parks Bay Drive Shaw Island, WA 98286 U.S.A. Tel: (360) 468-3900, 1-800-643-3900 Fax: (360) 468-3939</p>
<p>Town of Port Elgin 515 Goderich Street Port Elgin, Ontario N0H 2C4 Tel: (519) 832-2512 Fax: (519) 832-2140</p>	<p>Town of Saugeen Shores 515 Goderich Street Port Elgin, Ontario N0H 2C4 Tel: (519) 832-2008 Fax: (519) 832-2140</p>
<p>Torresen Marine Inc. 3126 Lake Shore Drive Muskegon, MI 49441 U.S.A. Tel: (616) 759-8596 Fax: (616) 755-1522</p>	<p>Torresen Marine Inc. 3126 Lake Shore Drive Muskegon, MI 49441 U.S.A. Tel: (231) 759-8596 Fax: (231) 755-1522</p>
<p>Woodknot Bookshop 49 Main Street, P.O. Box 623 Newport, VT 05855 U.S.A. Tel: (802) 334-6720 Fax: (802) 334-1322</p>	<p>Woodknot Bookshop 137 Main Street, P.O. Box 623 Newport, VT 05855 U.S.A. Tel: (802) 334-6720 Fax: (802) 334-1322</p>

Wright's Marina Limited P.O. Box 160 Britt, Ontario P0G 1A0 Tel: (705) 383-2295 Fax: (705) 383-2243	Wright's Marina Limited 1624 Riverside Drive, P.O. Box 160 Britt, Ontario P0G 1A0 Tel: (705) 383-2295 Fax: (705) 383-2243
--	--

**3 - THE FOLLOWING ARE NO LONGER AUTHORIZED CHS CHART DEALERS**

Hoeger Yachts Ltd., PO Box 73 Lund, BC V0N 2G0 Tel: 604-483-9002 Fax: 604-483-4914	Reed Point Marina 850 Barnett Highway Port Moody, BC V3H 1V6 Tel: 604-937-7866 Fax: 604-937-7898
Admiral Ship Supply Inc. 113 S. Valley Street Port Angeles, WA USA 98362 Tel: 360-452-5859	Pacific Kayak Centre 654B Campbell Street Tofino, BC V0R 2Z0 Tel: 250-725-3232
Outdoor Spectacular 180 Davis Drive Newmarket, Ontario L3Y 2N4 Tel: (905) 898-4067 Fax: (905) 898-6763	The Map Company 712 N. Quincy Street Green Bay, WI 54302 U.S.A. Tel: (920) 437-6277 Fax: (437-9111)
Yachting Sport 1261, avenue Maguire Sillery, Québec G1T 1Z2 Tel: (418) 527-2353 Fax: (418) 527-9735	Yachting World, Div of R.E.F. Corp 400 Main Street Youngstown, NY 14174-1017 U.S.A. (716) 745-3700

(AMA8035-10-35)

(DFO-H00-005)

**\* 103 Canadian Coast Guard Publication - Ice Navigation in Canadian Waters.**

Please note that this publication has been revised and is now available for distribution.

This revised edition costs \$24.95 and is available in both English and French languages from authorized Canadian Hydrographic Services Chart dealers, or by mail from:

Hydrographic Chart Distribution Office  
 Fisheries and Oceans Canada  
 1675 Russell Road  
 P.O. 8080  
 Ottawa, Ontario  
 Canada K1G 3H6

Mariners are reminded that every ship of 100 gross tonnage or over, navigating in Canadian waters in areas where ice may be encountered is required to carry the most recent issue and make proper navigational use of this document. It is recommended that ships carry this new edition.

(AMA8035-10-1)

(CCG-H00-001)

**\*104 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - Chart information.**

On certain copies of NE 4202, dated Dec 31, 1999, the Halifax harbour range line is missing. On these copies, the CHS Chart Distribution "CORRECTED TO" Green stamp will show a date of 1999-12-24, or earlier. If you have a copy of this chart, please return the lower left hand corner of the chart, complete with the CHS Green stamp, to an authorized Chart Dealer for a free replacement.

(AMA8035-10-35)

(DFO-H00-006)

**\*105 TRANSPORT CANADA PUBLICATIONS - Ship Safety Bulletins - 1999.**

The following bulletins have been issued in 1999:

No. 1	January 12, 1999	SPORT FISHING
No. 2	January 19, 1999	THE YEAR 2000 AND THE GPS ROLLOVER PROBLEMS
No. 3	February 2, 1999	CERTIFICATES OF COMPETENCY AS CHIEF ENGINEER MOTOR DRIVEN FISHING VESSEL (C/E-MDFV) & WATCHKEEPING ENGINEER- MOTOR DRIVEN FISHING VESSEL (WKE-MDFV)
No. 4	March 25, 1999	NAVIGATIONAL EQUIPMENT PERFORMANCE STANDARDS
No. 5	April 5, 1999	CHANGEOVER VALVES ON FUEL SYSTEM
No. 6	May 12, 1999	AVOIDING A CLOSE QUARTERS SITUATION IN NARROW CHANNELS AND IN THE VICINITY OF BERTHS
No. 7	May 31, 1999	HAZARDS ASSOCIATED WITH IMPORTED CARGO TRANSPORT UNITS CONTAINING FUMIGANT GAS
No. 8	June 1, 1999	MEDICAL FITNESS OF SEAFARERS UNDER THE CREWING REGULATIONS (SOR/97-390)

No. 9	June 14, 1999	CARGO PUMPING SYSTEMS MAINTENANCE
No. 10	July 22, 1999	SHIPPING WAVES OVER THE STERN, MANOEUVRING ASTERN
No. 11	September 7, 1999	INTERIM PASSENGER VESSEL COMPLIANCE PROGRAM
No. 12	October 25, 1999	LIFERAFTS, REGULAR SERVICING AND RETROFITTING TO NEW REQUIREMENTS
No. 13	November 1, 1999	MUSTER LISTS AND THE PRACTICING OF EMERGENCY PROCEDURES
No. 14	November 8, 1999	FIRST AID CERTIFICATES
No. 15	November 23, 1999	NEW SOLAS CHAPTER XII AND UNIFORM METHOD OF MEASUREMENT OF THE DENSITY OF BULK CARGOES
No. 16	December 7, 1999	INFORMATION ON PASSENGERS
No. 17	December 22, 1999	1999 SPECIAL EDITION, SSB ALPHABETIC KEYWORD LISTING

**Single copies of these bulletins may be obtained by writing to:**

**Transport Canada  
Marine Safety  
AMSB, Tel. 991-3135  
Fax # (613) 990-6191  
Tower C, Place de Ville  
330 Sparks Street, 11<sup>th</sup> floor  
Ottawa, Ontario  
K1A 0N8**

(AMA8035-10-1)

(CCG-H00-002)

**\*106 Canada - Sable Offshore Energy Inc. - Platforms****PLATFORMS:**

A 500 m. exclusion zone is in effect for these platforms. No vessels may enter these zones without the agreement of the respective platform OIM (Offshore Installation Manager)

Platform	Latitude	Longitude	Racon	Foghorn (1)	Navigation Light Location (2)	Height of Nav Light
<b>Thebaud Wellhead</b>	43 53' 28.4" N	60 11' 57.2" W	N/A	N	1 on S corner, 1 on SE corner	26 m above LLWLT
<b>Thebaud Process</b>	43 53' 30.8" N	60 12' 00.0" W	"C"	Y	1 on N corner 1 on NW corner 2 on bridge to Wellhead Platform	26 m above LLWLT
<b>Venture</b>	44 01' 59.8" N	59 34' 54.3" W	"G"	Y	1 on each corner	24.7 m above LLWLT
<b>North Triumph</b>	43 41' 58.5" N	59 51' 16.4" W	"K"	Y	1 on each corner	23.7 m above LLWLT

**NOTES:**

1. Foghorn – 2 second blast every 20 seconds. Frequency 732 Hz, Sound Pressure Level 133.2 db @ 1meter, Range 2 miles
2. Navigation Lights – White, 60 flashes / minute, 0.4 second on / 0.6 second off, Range 8 miles, Thebaud Complex has 6 lights, 2 on the extremities of each platform plus two on the interconnecting bridge

**PIPELINES:**

**No anchoring is allowed within 1 nm. of these pipelines.**

**Main 26" Subsea Gathering Line from Thebaud Process to Country Harbour**

Diameter – 660 mm (26") plus concrete coating of 40 to 104 mm i.e. maximum diameter of 868 mm

Length – 198 km

**Trenching**

- First 8 km from Country Harbour trenched, approximate end point Latitude 45 06' N, Longitude 61 35' W
- Next 113 km untrenched, pipeline sitting on bottom, approximate end points Latitude 45 06' N, Longitude 61 35' W and Latitude 44 13' N, Longitude 60 59' W
- Final 67 km trenched between approximately end point Latitude 44 13' N, Longitude 60 59' W and Thebaud Platform

Waypoint	Latitude	Longitude
Country Harbour Landfall	45 9' 20.0" N	61 37' 39.0" W
1	45 09' 23.8" N	61 37' 41.9" W
2	45 08' 05.2" N	61 39' 14.8" W
3	45 05' 42.3" N	61 34' 57.6" W
4	44 54' 29.3" N	61 24' 09.4" W
5	44 28' 37.2" N	61 09' 41.3" W
6	44 23' 18.1" N	61 08' 18.1" W
7	44 20' 10.2" N	61 08' 47.0" W
8	44 18' 32.0" N	61 05' 32.2" W
9	43 56' 20.5" N	60 37' 36.0" W
10	43 54' 00.2" N	60 16' 23.7" W
11	43 55' 06.4" N	60 13' 10.9" W
12	43 53' 30.4" N	60 12' 02.4" W
Thebaud Process Platform	43 53' 30.8" N	60 12' 00.0" W

**18" Flowline from Venture to Thebaud Process Platform**

Diameter – 457 mm (18") plus concrete coating of 79 to 110 mm i.e. maximum diameter of 677 mm

Length – 57 km

Equipped with 3" piggyback line

Trenched entire length

Waypoint	Latitude	Longitude
Venture Platform	44 01' 59.8" N	59 34' 54.3" W
1	44 02' 00.0" N	59 34' 56.4" W
2	44 01' 31.7" N	59 35' 53.6" W
3	43 59' 55.8" N	59 37' 59.7" W
4	43 55' 52.3" N	59 42' 00.5" W
5	43 53' 26.9" N	59 46' 28.0" W
6	43 52' 52.0" N	60 08' 30.3" W
7	43 52' 57.9" N	60 10' 57.0" W
8	43 53' 31.7" N	60 11' 55.5" W
Thebaud Process Platform	43 53' 30.8" N	60 12' 00.0" W

**12" Flowline from North Triumph and Thebaud Process Platform**

Diameter – 323 mm (12") plus concrete coating of 40 to 97 mm i.e. maximum diameter of 517 mm

Length – 35 km

Equipped with 3" piggyback line

Trenched entire length

Waypoint	Latitude	Longitude
North Triumph Platform	43 41' 58.5" N	59 51' 16.4" W
1	43 53' 30.8" N	60 11' 57.2" W
Thebaud Process Platform	43 53' 30.8" N	60 12' 00.0" W

(AMA8035-10-1)

(CCG-H00-003)

**L/C1236 - Pointe des Monts aux/to Escoumins - New Edition - 25-SEP-1998 - NAD 83****28-JAN-2000**

Delete radiobeacon 48°31'04.7"N 068°28'04.6"W

**L/C1236 – Rimouski, Pointe au Père - New Edition - 25-SEP-1998 - NAD 83****28-JAN-2000**

Delete radiobeacon 48°31'04.7"N 068°28'04.6"W

**1312 - Lac Saint-Pierre - New Edition - 02-APR-1999 - NAD 83****07-JAN-2000**

Delete range lights 46°13'18.0"N 072°55'30.0"W

Add direction light F G 8m 46°13'17.5"N 072°55'29.5"W

Add Dir 334 ½° 46°12'07.0"N 072°54'37.0"W

Add Dir 154 ½° 46°12'44.0"N 072°55'03.0"W

**1315 – Québec à/to Donnacona - New Edition - 25-SEP-1998 - NAD 83****21-JAN-2000**

Delete 10 metres 7 decimetres 46°47'32.0"N 071°13'26.5"W

Add 8 metres 9 decimetres 46°47'35.6"N 071°13'17.9"W

**1316 - Port de Québec, Quai Irving à/to Courville - New Edition - 26-FEB-1999 - NAD 83****21-JAN-2000**

Replace 10 metres 8 decimetres with 10 metres 4 decimetres 46°47'32.3"N 071°13'27.0"W

Replace 6 metres with 5 metres 7 decimetres 46°50'02.2"N 071°09'36.1"W

Replace 3 metres 7 decimetres with 3 metres 1 decimetre 46°49'59.0"N 071°09'42.3"W

Replace 7 metres with 6 metres 6 decimetres 46°50'04.7"N 071°09'41.3"W

Add 9 metres 3 decimetres 46°47'37.9"N 071°13'13.5"W

Add 8 metres 9 decimetres 46°47'35.6"N 071°13'17.9"W

**1317 – Québec à Beaupré et Saint-Michel - New Edition - 15-JAN-1999 - NAD 83****07-JAN-2000**

Replace 11 metres 9 decimetres with 11 metres 5 decimetres 46°50'50.4"N 071°03'55.6"W

Replace 13 metres 1 decimetre with 12 metres 46°50'52.0"N 071°03'37.0"W

Add 8 metres 6 decimetres 46°50'53.7"N 071°04'20.1"W

Add 11 metres 6 decimetres 46°50'50.2"N 071°04'16.8"W

**21-JAN-2000**

Delete 10 metres 7 decimetres 46°47'32.0"N 071°13'26.5"W

Replace 7 metres with 6 metres 6 decimetres 46°50'04.7"N 071°09'41.3"W

Replace green spar buoy K149 with green light buoy FI G marked K149 46°50'30.7"N 071°02'10.3"W

Add 8 metres 9 decimetres 46°47'35.6"N 071°13'17.9"W

**2257 – Clapperton Island to/à John Island - Reprint - 07-JUN-1996 - NAD 1927****07-JAN-2000**

(P)Delete light 46°00'00.0"N 082°14'59.0"W

**2260 - Sarnia to/à Bayfield - New Edition - 05-FEB-1999 - NAD 83****07-JAN-2000**

**2299 – Clapperton Island to/à Meldrum Bay - Reprint - 30-JUN-1995 - NAD 1927**

**07-JAN-2000**

(P)Delete light 46°00'00.0"N 082°14'59.0"W

**L/C4011 - Approaches to/Approches à Bay of Fundy - New Edition - 31-OCT-1997 - NAD 83**

**07-JAN-2000**

**L/C4023 - Northumberland Strait - Reprint - 05-JAN-1996 - NAD 27**

**28-JAN-2000**

Reposition red light buoy from 46°56'30.0"N 063°58'17.4"W  
to 46°56'36.0"N 063°57'15.0"W

**L/C4240 - Port Mouton - Reprint - 06-JUN-1997 - NAD 83**

**14-JAN-2000**

Add red spar buoy, marked UT56 43°54'55.1"N 064°50'12.2"W

**4342 - Grand Harbour - Reprint - 26-APR-1991 - NAD 1927**

**14-JAN-2000**

Replace light and bell buoy XK11 with green light and bell buoy, QG, BELL,  
marked XK7 44°38'18.0"N 066°45'56.0"W

**4863 - BACALHAO ISLAND TO BLACK ISLAND - New chart - 29-JAN-1999 - NAD 83**

**07-JAN-2000**

Add rock which covers and uncovers 49°33'43.9"N 054°43'21.1"W

**5134 - Approaches to Cartwright, Black Island to Tumbledown Dick Island - Reprint - 16-MAR-1973 - NAD 1927**

**28-JAN-2000**

Amend 264½° to read 84½° 53°46'29.0"N 056°49'33.0"W

Amend 84½° to read 264½° 53°46'40.0"N 056°45'21.0"W

**5138 - Sandwich Bay - New Edition - 17-APR-1998 - NAD 83**

**28-JAN-2000**

Amend 264½° to read 84½° 53°46'27.0"N 056°49'42.0"W

Amend 84½° to read 264½° 53°46'31.0"N 056°48'06.0"W

14



6100 - Roberval - Reprint - 10-APR-1992 - NAD 1927

28-JAN-2000

Add breakwater

joining 48°31'02.7"N 072°13'12.2"W

48°31'02.4"N 072°13'06.9"W

48°31'02.8"N 072°13'06.2"W

and 48°31'04.6"N 072°13'04.9"W

## CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION

## \*108 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATIONS - Amendments to the Radio Aids to Marine Navigation (Atlantic and Great Lakes) Publication - Annual Edition 1999.

Replace page 5-34 with the following.

Ice bulletins - Seasonal (S = Summer, W = Winter) products unless noted

Area	Name		NAVTEX	Other ice bulletins or reports
510	Beaufort sea	S	n/a	Inuvik - Ice information on request
511	Western Arctic waterway		n/a	
512	Eastern Arctic routes	S	n/a	Iqaluit: 1705 (W) Iqaluit: 1800 – RadioTelegraphy
513	Baffin Bay /Davis Strait			
514	En Route to Churchill			
515	Foxe	S	n/a	Iqaluit - Ice information on request
518	Outer Labrador coast		Labrador: 2350	Iqaluit: 1705, (W) Iqaluit: 1800 – RadioTelegraphy
519	Labrador coast		Labrador: 2350	Iqaluit: 1705, (W) Iqaluit: 1800 – RadioTelegraphy St Anthony: 0107, 0907, 1807, CMB - (W, L) Labrador: 0137, 1007, 1437, 2037, CMB (W)
520	Outer East Newfoundland Waters	W	St John's: 1820, 2220 - Limit all known ice.	St Anthony: 0107, 0907, 1807, CMB - (W, L)
521	Strait of Belle Isle and Approaches (2)		St John's: 1820, 2220 - Limit all known ice	St Anthony: 0107, 0907, 1807, CMB - (W, L) St John's: 0007, 0837, 1637, 2207, CMB (W)
522	Northern Peninsula	W		
523	Coastal route north of cape Freels to Botwood	W		
524	Coastal route south of Cape Freels	W	St John's: 1820, 2220 - Limit all known ice	St Anthony: 0107, 0907, 1807, CMB - (W, L) Placentia: 0737, 2137, CMB (W) St John's: 0007, 0837, 1637, 2207, CMB (W)
525	Approaches to St John`s	W		
526	South Coast	W	St John's: 1820, 2220 - Limit all known ice	Stephenville (B): 0707, 1837, CMB (W) Placentia: 0737, 2137, CMB (W)
527	Approaches to Sydney	W	Sydney: 2240 (E), 2255 (F)	Sydney CMB - Shipping route ice conditions Stephenville (B): 0707, 1837, CMB (W)
528	Approaches to Chedabucto Bay	W	Sydney: 2240 (E), 2255 (F)	Sydney CMB - Shipping route ice conditions
529	Eastern shores	W	Sydney: 2240 (E), 2255 (F)	
530	Northumberland Strait and New Brunswick coast	W	n/a	Sydney CMB - (W)
531	Chaleurs Bay & Approaches	W	Sydney: 2240 (E), 2255 (F) Rivière-au-Renard 1620, <u>2115</u> (E)(1) 1635, <u>2145</u> (F)(1)	Sydney CMB - Shipping route ice conditions Rivière-au-Renard (B): 0937, 1737, CMB Ice reports
532	Enroute to Bay of Islands	W	n/a	Stephenville (B): 0707, 1837, CMB (W)
533	Northeast Gulf	W		
534	Approaches to St Lawrence river ports	W	Sydney: 2240 (E), 2255 (F) Rivière-au-Renard 1620, <u>2115</u> (E)(1) 1635, <u>2145</u> (F)(1)	Sydney CMB - Shipping route ice conditions Rivière-au-Renard (B): 0937, 1737, CMB Ice reports
535	Les Escoumins to 66W	W	n/a	Rivière-au-Renard (B): 0937, 1737, CMB. Ice reports Quebec CMB - Ice conditions Les Escoumins on CMB
536	Montréal to Trois-Rivières Trois-Rivières to Les Escoumins	W	n/a	Montréal CMB - Ice conditions Quebec CMB - Ice conditions Les Escoumins on CMB
541	St Lawrence Seaway	W	n/a	Prescott CMB EAST Ice reports Montréal CMB - Ice conditions

## SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Arctic Canada, Volume 1, Fourth Edition, 1994 —

Page 50 — Delete paragraphs 26 to 32

Replace by: 26 **Time zones.** — Canada has six standard time zones. These zones are called, from east to west, Newfoundland, Atlantic, Eastern, Central, Mountain and Pacific Time Zones. Only three of these zones are used in the Canadian Arctic.

27 Central Standard Time, six hours slow on UTC, is kept in the territory of Nunavut.

28 Mountain Standard Time, seven hours slow on UTC, is kept in the Northwest Territories.

29 Pacific Standard Time, eight hours slow on UTC, is kept in the Yukon Territory.

30 Daylight Saving Time is observed in Nunavut, the Northwest Territories and the Yukon Territory from April through October. Daylight Saving Time is one hour in advance of Standard Time, for example, Pacific Daylight Time is seven hours slow on UTC and Central Daylight Saving Time is five hours slow on UTC.

(C102/99)

Arctic Canada, Volume II, Fourth Edition, 1985 —

Index to Charts

Delete: Chart 7452 and limits

(C00-001.1)

Page 22 — Paragraph 27, line 4

Delete: (charted but not named on chart 7452)

(C00-001.2)

Page 24 — Paragraph 42, line 5 – after “high”

Insert: , fitted with a radar reflector,

(C00-001.3)

Page 29 — Paragraph 111, line 4 – after “high”

Insert: , fitted with a radar reflector,

(C00-001.4)

Page 30 — Paragraph 118, line 2 – after “**beacon**”

Insert: , fitted with a radar reflector,

(C00-001.5)

Section 4

Monthly Edition No. 01/00

SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Page 31 — Paragraph 134, line 4

Add: All of these beacons are fitted with radar reflectors.

(C00-001.6)

Page 59 — Delete paragraph 133.1 as promulgated in Monthly Edition No. 4/97.

(C104/99)

Labrador and Hudson Bay, Sixth Edition, 1988 —

Page 334 — Paragraph 146, line 2

Delete: Pay

Replace by: Payne Bay

(C00-004.1)

Gulf of St. Lawrence, First Edition, 1992 —

Page NOTES (end of the book) — **SAINT-GODEFROI** Diagram

Substitute 1<sub>6</sub> for 1<sub>9</sub>, @ 052°, 247 m from the inside SW corner of the border.

Add 1<sub>8</sub> @ 036°30', 146 m from the inside SW corner of the border.

(L63/99)

ATL 112 — St. Lawrence River — Cap Rouge to Montréal, First Edition, 1992 —

Page 20 — Delete paragraph 44

Replace by: 44 Louiseville Direction light (2148), bearing 334½°, is shown from a white tower on the west bank near the mouth of Rivière du Loup (46°13'N, 72°55'W). The light is seasonal.

(L61/99)

CEN 301 — St. Lawrence River, Montréal to Kingston, First Edition, 1996 —

Page 42 — Delete paragraph 44

Replace by: 44 Bayfield Island light (384), a direction light on the east side of **Bayfield Island** (44°12'N, 76°20'W), is shown at an elevation of 11.6 m (38 ft) from a white square skeleton tower, 10.1 m (33 ft) high, with a fluorescent-orange triangular daymark. The centre of the white sector leads 263½° past the north side of Carleton Island.

(C99/99)

CEN 302 — Lake Ontario, First Edition, 1996 —

Page 3 — Paragraph 25, lines 9 and 10

Delete: "In 1994 ... approaches."

Replace by: A dredged channel leads to the marina.

(C95/99)

## Section 4

Monthly Edition No. 01/00

### SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Page 6 — Paragraph 77, lines 7 and 8  
Delete: “There is a” to end of paragraph.  
(C95/99)

Page 91 — Before paragraph 108  
Delete: *26<sup>th</sup> Edition, page 131*  
Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, pages 136 and 138*  
(C95/99)

Page 93 — Before paragraph 135  
Delete: *26<sup>th</sup> Edition, page 133*  
Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, page 138*  
(C95/99)

CEN 303 — Welland Canal and Lake Erie, First Edition, 1996 —

Page 16 — Before paragraph 55  
Delete: *26<sup>th</sup> Edition, pages 150 to 161*  
Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, pages 146 to 159*  
(C97/99)

Page 17 — Paragraph 60, line 5 – after “*Mariners*”  
Insert: *and the chart*  
(C97/99)

Page 19 — Paragraph 92, line 1  
Delete: ***Barge***  
(C97/99)

Page 20 — Paragraph 113, line 9  
Delete: ***Barge***  
(C97/99)

Page 53 — Before paragraph 57  
Delete: *26<sup>th</sup> Edition, pages 177 to 184*  
Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, pages 181 to 190*  
(C97/99)

Page 55 — Paragraph 81, line 8  
Page 56 — Paragraph 82, line 8  
Delete: 5.8  
Replace by: 5.4  
(C97/99)

Page 56 — Paragraph 83, line 10  
Delete: ***Maumee Bay Traffic***  
Replace by: ***Safe Water***  
(C98/99)

## SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 304 — Detroit River, Lake St. Clair, St. Clair River, First Edition, 1996 —

Page 2 — Before paragraph 17

Delete: *26<sup>th</sup> Edition, pages 183, 193, 194*

Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, pages 189, 193, 195*

(C88/99)

Pages 2 and 3 — Delete paragraph 20

Replace by: <sup>20</sup> ... *In 1996-May 1997, the controlling depth [in lower Livingston Channel] was 28 feet (8.5 m), except for lesser depths along the sides.*

(C88/99)

Page 6 — Before paragraph 62

Delete: *26<sup>th</sup> Edition, pages 194 and 195*

Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, page 195*

(C88/99)

Page 6 — Paragraph 62, lines 1 and 2

Delete: *“Grosse Ile, about ... [1.3] miles wide”*

Replace by: *Grosse Ile, MI, about 8 statute miles (7 nm) long and 1.5 statute miles (1.3 nm) wide*

(C88/99)

Page 8 — Before paragraph 93

Delete: *26<sup>th</sup> Edition, page 194*

Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, page 195*

(C88/99)

Page 8 — Before paragraph 98

Delete: *26<sup>th</sup> Edition, pages 195, 196, 198*

Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, pages 195 to 197, 199*

(C89/99)

Page 8 — Paragraph 98, line 8 – after *“Island”*

Insert: *, MI*

(C89/99)

Page 9 — Delete paragraph 101

Replace by: <sup>101</sup> *In November 1994, the controlling depths were 26 feet (7.9 m) at midchannel from the junction with Fighting Island Channel to and in the turning basin N of Trenton, thence 20 feet (6.1 m) at midchannel to the turning basin S of Trenton with 19 feet (5.8 m) in the basin.*

(C89/99)

## SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Page 10 — Delete paragraphs 121 to 123

Replace by: <sup>121</sup> **Charts 14848, 14853, 14854 — River Rouge** discharges into the Detroit River at the S end of the city of Detroit, about 2 [1.7] miles above Fighting Island. A Federal project has improved River Rouge as far as a turning basin about 2.5 [2.2] miles above the entrance.

<sup>122</sup> **Short Cut Canal** is the section at the entrance to River Rouge from Detroit River to the junction with **Old Channel**. The canal avoids the large bend in the old river channel (Old Channel) at the lower part of the Rouge River, and shortens the distance to facilities upstream by more than 1 mile. The connection between Short Cut Canal and Old Channel has created **Zug Island**, which is occupied by large industrial corporations.

<sup>123</sup> In July 1996, the controlling depths were 16 feet [4.9 m] (21 feet [6.4 m] at midchannel) in Short Cut Canal, thence 15 feet [4.6 m] (21 feet [6.4 m] at midchannel) to the Conrail railroad bridge about 1.48 [1.3] miles above the mouth, thence 15 feet [4.6 m] (18 feet [5.5 m] at midchannel) to the Fort Street bridge, thence 13 feet [4.0 m] (19 feet [5.8 m] at midchannel) to the turning basin at the head of the project. Depths of 17 to 21 feet [5.2 to 6.4 m] were available in the middle of the basin with slightly lesser depths along the W edge.

<sup>123.1</sup> In July 1996, Old Channel from the entrance at Detroit River to the railroad swing bridge 0.8 [0.7] mile above the entrance has a controlling depth of 12 feet [3.7 m] (16 feet [4.9 m] at midchannel), thence 14 feet [4.3 m] to the junction with Short Cut Canal. The N side of the entrance to Short Cut Canal is marked by a lighted buoy. Rapid shoaling occurs in the canal and river because of the soft bottom. A number of cables, water mains, and tunnels cross under the canal and river; masters should exercise caution when dropping anchors.

(C90/99)

Page 10 — Before paragraph 131

Delete: 26<sup>th</sup> Edition, page 196

Replace by: 29<sup>th</sup> Edition, page 196

(C89/99)

## SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Page 13 — Before paragraph 149

Delete: 26<sup>th</sup> Edition, page 199

Replace by: 29<sup>th</sup> Edition, page 199

(C91/99)

Page 13 — Before paragraph 162

Delete: 26<sup>th</sup> Edition, pages 199 to 201

Replace by: 29<sup>th</sup> Edition, pages 199 to 202

(C91/99)

Page 13 — Delete paragraph 162

Replace by: <sup>162</sup> **Belle Isle, MI**, about 3 statute miles (2.6 nm) long and 1 statute mile (0.9 nm) wide, is in midriver near the upper end of the Detroit River. ... **Belle Isle Light** (42°20.4'N., 82°57.6'W.), 30 feet [9.1 m] above the water, is shown from a pile on the SE point of the island and marks the N side of Fleming Channel. In June 1998, the controlling depth was 28 feet (8.5 m), except for lesser depths along the edges and shoaling to 20 feet (6.1 m) that extends about 100 feet (30.5 m) into the channel on the E edge in the vicinity of Peche Island Light.

(C00-002.1)

Page 14 — Paragraph 165, line 14

Delete: In November 1993

Replace by: In 1996

(C91/99)

Page 18 — Before paragraph 11

Delete: 26<sup>th</sup> Edition, pages 202 and 203

Replace by: 29<sup>th</sup> Edition, pages 203 and 204

(C92/99)

Page 23 — Before paragraph 92

Delete: 26<sup>th</sup> Edition, pages 203 and 204

Replace by: 29<sup>th</sup> Edition, pages 204 and 205

(C92/99)



## SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Page 24 — Paragraph 101, lines 8 to 17

Delete: *“In July-August”* to end of paragraph.

Replace by: *In 1992-1996, the controlling depths were 5 feet [1.5 m] through the mouth of the river to Clinton Harbour Inner Light with shoaling to 1 foot [0.3 m] along the N channel edge at about 42°35'42.0"N., 82°46'31.5"W., and shoaling to bare in the basin, thence 2½ feet [0.75 m] upstream from the light to Anderson Marine with a ½ foot [0.15 m] shoal in the S half of the channel at about 42°35'41.2"N., 82°46'38.0"W., thence shoaling to bare to Sundog Marina, thence 3 feet [0.9 m] to Dickerson Avenue bridge with shoaling to bare in the S half of the channel approaching the bridge, thence 4 feet [1.2 m] to Cass Avenue bridge at Mount Clemens.*

(C92/99)

Page 28 — Before paragraph 14

Delete: *26<sup>th</sup> Edition, page 207*

Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, page 212*

(C93/99)

Page 28 — Paragraph 14, line 9 – after *“Island”*

Insert: *, MI*

(C93/99)

Page 29 — Before paragraph 29

Page 29 — Before paragraph 37

Delete: *26<sup>th</sup> Edition, page 207*

Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, page 212*

(C93/99)

Page 29 — Paragraph 30, lines 6 to 8

Delete: *“In April 1982”* to end of paragraph.

(C93/99)

Page 29 — Paragraph 31, line 1 – after *“Island”*

Insert: *, MI,*

(C93/99)

Page 29 — Paragraph 40, line 7 – after *“Walpole Island”*

Insert: *, Ont*

(C93/99)

Page 33 — Before paragraph 96

Delete: *26<sup>th</sup> Edition, page 208*

Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, pages 212 and 213*

(C94/99)

Section 4

Monthly Edition No. 01/00

SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Page 33 — Before paragraph 109  
Delete: *26<sup>th</sup> Edition, page 208*  
Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, page 213*

(C94/99)

Page 34 — Before paragraph 122  
Delete: *26<sup>th</sup> Edition, pages 208 and 209*  
Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, page 213*

(C94/99)

Page 35 — Before paragraph 144  
Delete: *26<sup>th</sup> Edition, page 209*  
Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, page 214*

(C94/99)

Page 38 — Before paragraph 169  
Delete: *26<sup>th</sup> Edition, pages 209 and 210*  
Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, pages 214 and 215*

(C94/99)

CEN 306 — Georgian Bay, First Edition, 1998 —

Page 2 — After paragraph 13  
Insert: <sup>13.1</sup> **Arrows** shown along the small craft route on  
*Charts 2202, 2203, 2204 and 2205* indicate the “upstream”  
direction.

(C96/99)

Page 9 — Delete paragraph 50  
Replace by: <sup>50</sup> **Caution.** — **Shoals** extend 0.1 mile SE of Yeo  
Island.

(C86/99)

Page 32 — Delete paragraph 196.

(C86/99)

Page 45 — Paragraph 197, lines 7 and 8  
Delete: “The limit of” to end of paragraph.  
Replace by: **Shoals** extend 61 m (200 ft) west of the island.

(C86/99)

Page 45 — Paragraph 211, line 5 – after “**buoys.**”  
Add: Other **submerged cribs** have been reported in South Basin.

(C103/99)

Page 46 — Delete paragraph 217 and the pictogram pertaining to it.

(C86/99)

Section 4

Monthly Edition No. 01/00

SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Page 57 — Paragraph 79, line 5 – after “is.”

Add: A similar **shoal** lies 1.8 miles WSW of North Limestone Island.

(C86/99)

Page 82 — After paragraph 129

Insert: <sup>129.1</sup> **Caution.** — There is an isolated **rock awash** 0.2 mile NW of the NW tip of Thompson’s Island.

(C103/99)

Page 85 — After paragraph 188

Insert: <sup>188.1</sup> **Caution.** — This otherwise deep route has a **shoal** depth of 6 feet (1.9 m) east of Turtle Rock.

(C96/99)

Page 120 — Paragraph 108, line 1 as promulgated in Monthly Edition No. 9/99.

Delete: (990)

Replace by: (966)

(C86/99)

Page 121 — Paragraph 129, line 7 – after “(2.1).”

Add: Isabel Rock is marked with a **buoy**.

(C86/99)

Page 125 — After paragraph 216

Insert: <sup>216.1</sup> **Caution.** — A **submerged telephone cable** crosses Killarney Bay from the east shore of Sheep Island north and then WNW to the mainland shore. **Submerged telephone cables** lie close to shore on both sides of the bay near Sheep Island.

(C103/99)

Great Lakes, Volume 2, Seventh Edition, 1993 —

Page 53 — Before paragraph 15

Delete: *23<sup>rd</sup> Edition, page 194*

Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, page 219*

(C87/99)

Page 54 — Paragraph 30, lines 1 and 2

Delete: “A small craft ... **Greens Cove** or”

(C101/99)

Page 55 — Paragraph 43, lines 3 and 4

Delete: “This danger is” to end of paragraph.

(C101/99)

## Section 4

Monthly Edition No. 01/00

### SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Page 59 — Delete paragraph 119

Replace by: 119 The harbour at Goderich is comprised of the waters of the harbour and the approaches for 1 mile offshore. Two hundred and twelve commercial ships used the port in 1997.

(C87/99)

Page 65 — Delete paragraph 222

Replace by: 222 The north side of the harbour entrance, at the mouth of Saugeen River, is protected by a concrete **pier**. There is a rubble **breakwater**, marked with a privately maintained **light**, protecting the south side of the entrance. The structures extend 400 feet (122 m) offshore.

(C85/99)

Page 77 — Before paragraph 133

Delete: *23<sup>rd</sup> Edition, page 213*

Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, pages 237 and 238*

(C87/99)

Page 166 — Paragraph 244, lines 2 and 3

Delete: “extending SE from” to end of paragraph.

Replace by: extends SE from the island.

(C85/99)

Page 166 — Delete paragraph 245.

(C87/99)

Page 167 — Delete paragraph 278.

(C85/99)

Page 167 — Delete paragraph 279

Replace by: 279 **Caution.** — The bay shoals rapidly to less than 1.8 m (6 ft) 0.15 mile south of Town Point.

(C85/99)

Page 183 — Paragraph 724, line 8

Delete: two **buoys**

Replace by: a **buoy**

(C85/99)

Page 191 — Before paragraph 124

Delete: *23<sup>rd</sup> Edition, page 213*

Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, page 237*

(C87/99)

## Section 4

Monthly Edition No. 01/00

### SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Page 191 — Paragraph 128, line 2

Delete: **Reynolds**

Replace by: **Raynolds**

(C87/99)

Page 200 — Before paragraph 39

Delete: *23<sup>rd</sup> Edition, pages 317 & 318*

Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, pages 330 & 331*

(C100/99)

Page 202 — Before paragraph 74

Delete: *23<sup>rd</sup> Edition, page 319*

Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, page 332*

(C100/99)

Page 204 — Before paragraph 108

Delete: *23<sup>rd</sup> Edition, pages 319 & 320*

Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, pages 332 to 337*

(C100/99)

Page 207 — Before paragraph 150

Delete: *23<sup>rd</sup> Edition, page 321*

Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, pages 337 & 338*

(C100/99)

Page 208 — Before paragraph 162

Page 208 — Before paragraph 174

Delete: *23<sup>rd</sup> Edition, page 322*

Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, page 338*

(C100/99)

Page 210 — Before paragraph 12

Delete: *23<sup>rd</sup> Edition, pages 325 & 326*

Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, pages 342 & 343*

(C100/99)

Page 211 — Paragraph 14, lines 9 to 12

Delete: "*Tahquamenon Islandis*" to end of paragraph.

(C101/99)

Page 220 — Delete paragraph 230.

(C00-003.1)

Page 220 — Delete paragraph 231

Replace by: 231 A **fog horn** at the east end of Davieaux Island, housed in a **conspicuous** white square building, sounds two blasts every minute.

(C00-003.2)

Section 4

Monthly Edition No. 01/00

SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

Page 234 — Before paragraph 8  
Delete: *23<sup>rd</sup> Edition, pages 343 to 345*  
Replace by: *29<sup>th</sup> Edition, pages 365 to 367*

(C101/99)

Page 275 — Left hand column  
Delete: Reynolds Point .....191

(C87/99)

## Section 5

EDN. # 01/00

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**ATLANTIC**

722 H3376	<b>Green Island</b>	Summit of island. 45 28 41 60 54 00	Fl(2) W 20s	34.1	<b>16</b>	White cylindrical tower. 11.5	Flash 2 s; eclipse 2 s; flash 2 s; eclipse 14 s. Emergency light. Year round.	<b>Chart:4308 Edn. 1/00</b>
860.5	<i>Pleasant Bay light and bell buoy VC</i>	<i>Off harbour entrance. 46 50 30 60 48 20</i>	<i>Mo(A) W 6s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Red and white vertical stripes, marked "VC".</i>	<i>Seasonal.</i>	<b>Chart:4464 Edn. 1/00</b>
860.9 H1176.5	Pleasant Bay Southwest breakwater	46 49 59 60 47 53	F R	6.8	10	Cylindrical mast. 3.8	Seasonal.	<b>Chart:4464 Edn. 1/00</b>
1925.4	<i>Light buoy K149</i>	<i>46 50 30.7 71 02 10.3</i>	<i>Fl G 4s</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>Green, marked "K149".</i>	<i>Year round.</i>	<b>Chart:1317 Edn. 1/00</b>
2148 H2410	Louiseville range						Delete from List.	
2149 H2410.1								<b>Chart:1312 Edn. 1/00</b>
2148	Louiseville	46 13 17.5 72 55 29.5	F G	8.0	.....	White cylindrical tower, fluorescent orange daymark. 5.8	Visible 334°30'. Seasonal.	<b>Chart:1312 Edn. 1/00</b>

**INLAND WATERS**

1016	Beverly Island						Delete from List.	<b>Chart:2257 Edn. 1/00</b>
------	----------------	--	--	--	--	--	-------------------	---------------------------------

**CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Navigating Officer or Observer: \_\_\_\_\_ Captain:

Ship (or address)

If Merchant Vessel add Line or Company with Head Office address:

General locality:

Subject:

Approx. position: \_\_\_\_\_ Lat. \_\_\_\_\_ Long. \_\_\_\_\_

Chart No. used to plot: \_\_\_\_\_ (Corrected to N/M No. \_\_\_\_\_ of 2000 \_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Publications affected: (Quote Volume and page)

\* Full details (Attach additional sheets as necessary)

Time (UTC) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**INSTRUCTIONS:**

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*\* In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre and should be confirmed in writing to:

Director, Marine Aids,  
Coast Guard,  
of Fisheries and Oceans,  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information Canadian  
navigational aids or the List Department  
of Lights, Buoys and Fog  
Signals.

**OR**

Dominion Hydrographer,  
Canadian Hydrographic Service,  
Department of Fisheries and Oceans,  
Directions"  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected  
dangers to navigation, or where  
corrections to "Sailing  
appear to be necessary.